




OFFICIAL SAMPLE BALLOT
BOLETA OFICIAL DE MUESTRA
ECHANTIYON BILTEN VÒT OFISYÈL

General and Special Elections November 5, 2024 Pinecrest, Florida	Elecciones Generales y Especiales 5 de noviembre del 2024 Pinecrest, Florida	Eleksyon Jeneral ak Espesyal 5 novanm 2024 Pinecrest, Florid
<ul style="list-style-type: none">• Instructions: To vote, fill in the oval completely  next to your choice. Use only a black or blue pen.• If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count.	<ul style="list-style-type: none">• Instrucciones: Para votar, rellene completamente el óvalo  ubicado junto a su selección. Utilice solo un bolígrafo de tinta negra o azul.• Si comete un error, solicite una nueva boleta. No haga tachaduras o es posible que no se cuente su voto.	<ul style="list-style-type: none">• Enstriksyon: Pou vote, ranpli oval la okonplè  akote chwa w fè a. Itilize sèlman plim nwa oswa ble.• Si w fè yon erè, mande yon nouvo bilten vòt. Pa bife erè a sinon vòt ou a ka pa konte.

Pinecrest - Councilmember - Seat 3
Pinecrest - Concejal - Escaño 3
Pinecrest - Manm Konsèy - Syèj 3
(Vote for 1 / Vote por 1 / Vote pou 1)

- Shannon del Prado
- Ralph Sanchez

200
201

Pinecrest Referendum 1
Referendo 1 de Pinecrest
Referandòm 1 Pinecrest

Separate Consecutive Term Limits for Mayor and Councilmember

The Village Charter provides that no person may serve as Mayor or Councilmember for more than two consecutive terms or as a combination for more than eight consecutive years. It is proposed that the Village Charter be amended to separate the term limits to allow a person to serve as Mayor or Councilmember for two consecutive terms each, for a combination of four consecutive terms.

Shall the above described amendment be adopted?

Separación de los límites de mandatos consecutivos de Alcalde y Concejal

La Carta Constitucional del Municipio establece que ninguna persona puede ocupar el cargo de Alcalde o Concejal durante más de dos mandatos consecutivos, o en combinación, durante más de ocho años consecutivos. Se propone enmendar la Carta Constitucional del Municipio para separar los límites de los mandatos con el fin de permitir que una persona ocupe el cargo de Alcalde o Concejal durante dos mandatos consecutivos en cada cargo respectivo, hasta una combinación de cuatro mandatos consecutivos.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Limit Manda Konsekitif Separe pou Majistra ak Manm Konsèy

Konstitisyon Minisipalite a prevwa ke okenn moun pa ka sèvi kòm Majistra oswa Manm Konsèy pou plis pase de (2) manda konsekitif oswa kòm yon konbinezon manda pou plis pase wit ane konsekitif. Gen pwopozisyon ki fèt pou Konstitisyon Minisipalite a amande pou separe limit manda yo pou pèmèt yon moun sèvi kòm Majistra oswa Manm Konsèy pou de (2) manda konsekitif nan chak pozisyon, pou yon konbinezon kat manda konsekitif.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

- | | |
|---------------------------------|-----|
| <input type="radio"/> Yes/Sí/Wi | 332 |
| <input type="radio"/> No/No/Non | 333 |

Pinecrest Referendum 2
Referendo 2 de Pinecrest
Referandòm 2 Pinecrest

Partial Terms of Office of Less Than Two Years

The Village Charter does not specify whether service of a partial term of office as Mayor or Councilmember counts towards consecutive term limits. It is proposed that the Village Charter be amended to provide that service of a partial term of less than two years shall not be counted as a term.

Shall the above described amendment be adopted?

Mandatos parciales de menos de dos años en el cargo

La Carta Constitucional del Municipio no especifica si el cumplimiento de un mandato parcial como Alcalde o Concejal cuenta para los límites de mandatos consecutivos. Se propone enmendar la Carta Constitucional del Municipio para establecer que el cumplimiento de un mandato parcial de menos de dos años no se contará como un mandato.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Manda Pasyèl nan Pòs ki Dire Mwens ke De (2) Ane

Konstitisyon Minisipalite a pa presize si sèvis yon manda pasyèl nan yon pòs kòm Majistra oswa Manm Konsèy konte pou limit manda konsekitif. Gen pwopozisyon ki fèt pou yo amande Konstitisyon Minisipalite a pou prevwa ke sèvis yon manda pasyèl ki dire mwens ke de (2) ane pa dwe konte kòm manda.

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

- | | |
|---------------------------------|-----|
| <input type="radio"/> Yes/Sí/Wi | 334 |
| <input type="radio"/> No/No/Non | 335 |

Pinecrest Referendum 3
Referendo 3 de Pinecrest
Referandòm 3 Pinecrest

Calculating Consecutive Term Limits When There is a Gap in Service

The Village Charter does not specify what constitutes a break in service for the purpose of calculating consecutive term limits. It is proposed that the Charter be amended to provide that a term shall not count towards consecutive term limits if there is a gap in service of at least six months (180 days).

Shall the above described amendment be adopted?

Cálculo de los límites de mandatos consecutivos cuando se interrumpa el servicio

La Carta Constitucional del Municipio no especifica qué constituye una interrupción en el servicio a los efectos de calcular los límites de mandatos consecutivos. Se propone enmendar la Carta Constitucional del Municipio para establecer que un mandato no se contará para determinar los límites de mandatos consecutivos si se produce una interrupción en el servicio de al menos seis meses (180 días).

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Kalkil Limit Manda Konsekitif lè Gen yon Entèval nan Sèvis

Konstitisyon Minisipalite a pa presize kisa ki fòmè yon entèval nan sèvis nan kad kalkil limit manda konsekitif. Gen pwopozisyon ki fèt pou amande Konstitisyon an pou prevwa ke yon manda pa dwe konte nan limit manda konsekitif si gen yon entèval nan sèvis pandan omwen sis mwa (180 jou).

Èske amannman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

- | | |
|---------------------------------|-----|
| <input type="radio"/> Yes/Sí/Wi | 336 |
| <input type="radio"/> No/No/Non | 337 |

Pinecrest Referendum 4
Referendo 4 de Pinecrest
Referandòm 4 Pinecrest

Method of Filling Vacancies in Office

The Village Charter provides for filling of Mayoral vacancies at a special election within ninety days and, if the entire Council becomes vacant, at a special election that would not preserve term staggering. The proposed Charter Amendment provides for filling of Mayoral vacancies at the next available election and, if the entire Council becomes vacant, at a special election for each Council position's remaining term.

Shall the above described amendment be adopted?

Método para cubrir vacantes en los cargos

La Carta Constitucional del Municipio establece que las vacantes del cargo de Alcalde se deben cubrir mediante elecciones especiales en un plazo de noventa días y, si todos los cargos de Concejal quedan vacantes, mediante elecciones especiales que no preservarían el escalonamiento de mandatos. La enmienda propuesta a la Carta Constitucional prevé que las vacantes del cargo de Alcalde se cubran en las elecciones siguientes y, si todos los cargos de Concejal quedan vacantes, mediante elecciones especiales para el mandato restante en cada cargo de Concejal.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Metòd pou Ranpli Pòs Vid

Konstitisyon Minisipalite a prevwa pou ranpli pòs Majistra ki vid nan yon eleksyon espesyal nan lespas katrevendis jou; epi, si tout pòs nan Konsèy la nèt vin vid, sa dwe fèt nan yon eleksyon espesyal ki pa ta prezève dekalaj manda. Amanman Konstitisyon yo pwopoze a prevwa pou ranpli pòs Majistra ki vid nan pwochen eleksyon ki disponib la, si tout pòs Konsèy la nèt vin vid, sa dwe fèt nan yon eleksyon espesyal pou rès dire manda pou chak pòs Konsèy.

Èske amanman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

- | | |
|---------------------------------|-----|
| <input type="radio"/> Yes/Sí/Wi | 338 |
| <input type="radio"/> No/No/Non | 339 |

Pinecrest Referendum 5
Referendo 5 de Pinecrest
Referandòm 5 Pinecrest

Non-Substantive Technical Updates to Charter Relating to Elections Timelines

The Charter currently contains various provisions relating to election timelines that have become obsolete or superseded by changes in Florida Law. The proposed charter amendment would incorporate non-substantive technical updates that clarify that election timelines must be in compliance with Florida Law and the ability of the Supervisor of Elections to accommodate such election timelines.

Shall the above described amendment be adopted?

Actualizaciones técnicas no sustanciales a la Carta Constitucional relativas a los cronogramas de elecciones

Actualmente, la Carta Constitucional contiene varias disposiciones relativas a los cronogramas de elecciones que han quedado obsoletas o han sido reemplazadas por cambios en las leyes de la Florida. La enmienda propuesta a la Carta Constitucional incorporaría actualizaciones técnicas no sustanciales que esclarecen que los cronogramas de elecciones tienen que ajustarse a las leyes de la Florida y a la capacidad del Supervisor de Elecciones de asumir dichos cronogramas.

¿Deberá aprobarse la enmienda antes descrita?

Mizajou Konstitisyonèl Teknik Minè ki Gen Rapò ak Kalandriye Elektoral

Konstitisyon an genyen aktyèlman divès dispozisyon ki gen rapò ak kalandriye elektoral ki pase mòd oswa ki ranplase ak chanjman nan Lwa Florid. Amanman konstitisyon yo pwopoze a ta enkòpore mizajou teknik minè ki klarifye ke kalandriye elektoral dwe konfòm a Lwa Florid ak kapasite Sipèvizè Eleksyon an pou li akomode kalandriye elektoral sa yo.

Èske amanman ki dekri pi wo a ta dwe adopte?

- Yes/Sí/Wi 340
- No/No/Non 341